

PÖRNBACHER PRÄZISION des Pörnbacher Helmuth
Handwerkerzone Bachla 17, I- 39030 Pfalzen
Zona Artigianale Bachla 17, I- 39030 Falzes
Tel. 0039 0474 529053
Fax 0039 0474 529957

www.poernbacher.net
www.decordesign.it

info@poernbacher.net
info@decordesign.it

Mwst. Nr. / Part. IVA: 01280200211
Str. - Nr. / Cod. Fisc.: PRN HMT 65P03 B220T

Eingetr. im Handelsregister
der Handelskammer Prov. Bozen

*An alle
Kunden und Lieferanten und andere
Geschäftspartner*

Aufklärungsschreiben im Sinne des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30.6.2003 Nr. 196 zum Datenschutz

Im Sinne des Art. 13 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 196 vom 30. Juni 2003

informieren

wir Sie darüber, dass die Firma **PÖRNBACHER HELMUTH, Handwerkerzone Bachla 17, 39030 PFALZEN**, die persönlichen Daten unserer Kunden und Lieferanten, sowie Personen verarbeitet, die unserem Verkaufsbüro oder der Geschäftsleitung ihre Personalien willentlich (telefonisch, per Fax oder per E-Mail) mitteilen, sowie Personen, deren Daten durch Dritte, zum Beispiel bei der Erfassung von externen Daten für geschäftliche Informationen, öffentliche Verzeichnissen usw. übernommen wurden, wobei es sich im letzteren Fall ausschließlich um persönliche Daten gewöhnlicher Art und Natur handelt.

Unsere Firma garantiert im Rahmen der gesetzlichen Vorgaben, dass die Verarbeitung der persönlichen Daten unter Berücksichtigung der grundlegenden Rechte und Freiheiten sowie der Würde des Betroffenen mit besonderem Bezug auf die Geheimhaltung, die persönliche Identität und das Recht auf Schutz der persönlichen Daten erfolgt.

Ziel und Zweck der Datenverarbeitung ist die:

- Erfüllung von gesetzlichen Pflichten, insbesondere jener von zivil- und steuerrechtlichen Gesetzen;
- Erfüllung vertraglicher Verpflichtungen;
- Erfüllung von Tätigkeiten in Verbindung mit der Geschäftstätigkeit unserer Gesellschaft wie das Ausfüllen von internen Statistiken zur Rechnungslegung sowie zur Führung der Kunden- und Lieferantenbuchhaltung;
- Zusendung von Geschäftsinformationen und Werbematerial (per Post, Fax oder E-Mail), Marketing und Marktuntersuchungen;
- Schutz der Forderungen und Verwaltung der Verbindlichkeiten;
- Kreditversicherungen.

Wir weisen Sie darauf hin, dass die Mitteilung der Daten in Hinblick auf sämtliche gesetzliche und vertragliche Verpflichtungen obligatorisch ist. Demzufolge kann eine Verweigerung die anschließende Verarbeitung verhindern.

In Bezug auf die oben angegebenen Zielstellungen werden Ihre persönlichen Daten bei Bedarf weitergeleitet:

- an die öffentlichen Verwaltungen und Behörden im In- und Ausland, wenn dies gesetzlich vorgesehen ist;
- an Kreditinstitute im In- und Ausland, mit denen unsere Firma Geschäftsbeziehungen zur Verwaltung von Forderungen und Verbindlichkeiten und zur Finanzierungsvermittlung unterhält;
- an alle jene natürlichen und/oder juristischen, öffentlichen und/oder privaten Personen im In- und Ausland (Rechts-, Verwaltungs- und Steuerberatungsbüros, Gerichte, Handelskammern usw.), wenn sich die Weiterleitung als notwendig oder sich zur Ausübung unserer Tätigkeit zweckdienlich erweist.

Die Datenverarbeitung erfolgt für die gesamte Dauer der begründeten Vertragsverhältnisse und darüber hinaus zum Zwecke der Erfüllung fortbestehender oder gesetzlicher Verpflichtungen.

Die von unserer Firma verarbeiteten persönlichen Daten unterliegen keiner Verbreitung für andere Zwecke.

Die Daten werden von unseren Mitarbeitern schriftlich und/oder auf magnetischen, elektronischen oder telematischen Datenträgern ver- und bearbeitet. Die Ver- und Bearbeitung umfasst alle im Art. 4, Abs. 1, Buchstabe a) des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 196 vom 30. Juni 2003 vorgesehenen und für die betreffende Datenverarbeitung erforderlichen Vorgänge. In jedem Fall wird die Datenverarbeitung unter Einhaltung aller Sicherheitsmaßnahmen durchgeführt, die deren Sicherheit und Geheimhaltung gewährleisten.

Das Datenschutzgesetz verleiht dem Betroffenen die Möglichkeit zur Ausübung seiner Rechte gemäß Art. 7 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr.196/2003 im Rahmen und unter den Bedingungen gemäß Art. 8, 9 und 10 des vorhin genannten Dekretes.

Die gegenständlichen Rechte können seitens des Betroffenen oder einer von ihm beauftragten Person, mittels Anfrage an den Verantwortlichen (Pörnbacher Helmuth, Handwerkerzone Bachla 17, 39030 Pfalzen) mit Einschreiben oder E-Mail info@poernbacher.net geltend gemacht werden.

Der Inhaber der Datenverarbeitung ist:

Pörnbacher Helmuth, Handwerkerzone Bachla 17, 39030 Pfalzen